

СОГЛАШЕНИЕ

между Кабинетом Министров Республики Узбекистан
и Правительством Российской Федерации о
сотрудничестве в области стандартизации,
метрологии и сертификации

Кабинет Министров Республики Узбекистан и Правительство Российской Федерации, именуемые в дальнейшем Сторонами, в целях устранения технических барьеров в экономических и торговых отношениях, обеспечения совместимости и взаимозаменяемости продукции, ее безопасности для жизни и здоровья человека, охраны окружающей среды,

желая развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии и сертификации, исходя при этом из принципов и норм, принятых в этой области международными организациями,

принимая во внимание Договор об основах межгосударственных отношений, дружбе и сотрудничестве между Республикой Узбекистан и Российской Федерацией, подписанный в г. Москве 30 мая 1992 г., и Соглашение о проведении согласованной политики в области стандартизации, метрологии и сертификации, подписанное в г. Москве 10 марта 1992 г.,

согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1

Стороны будут развивать и укреплять сотрудничество в области стандартизации, метрологии и сертификации, в частности:

применять действующие стандарты с аббревиатурой "ГОСТ";
взаимно предоставлять нормативно-техническую документацию (указатели стандартов, стандарты и другие документы по стандартизации, сертификации и качеству) на согласованных условиях;

признавать сертификаты утверждения типа и результатов проверки средств измерений, существующие государственные эталоны единиц величин;

разрабатывать и применять стандартные образцы веществ и материалов, стандартные данные о физических константах и свойствах веществ и материалов;

признавать органы по сертификации, испытательные лаборатории (центры), результаты испытаний, сертификаты, а также знаки соответствия на поставляемую продукцию на условиях, дополнительно согласованных Сторонами;

вести унификацию национальных систем стандартизации, метрологии и сертификации с системами, принятыми международными организациями.

СТАТЬЯ 2

Стороны будут взаимодействовать в подготовке и повышении квалификации кадров, обмене специалистами, установлении прямых связей между предприятиями, предпринимателями, общественными организациями по организации работ по подготовке нормативно-технической документации, учебных пособий, методических документов в области стандартизации, метрологии и сертификации и создавать благоприятные условия для этого взаимодействия.

СТАТЬЯ 3

Уполномоченными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются :

в Республике Узбекистан - Узбекский государственный центр стандартизации, метрологии и сертификации при Кабинете Министров Республики Узбекистан.

в Российской Федерации - Комитет Российской Федерации по стандартизации, метрологии и сертификации;

Уполномоченные органы могут договариваться между собой о мерах по реализации сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением.

СТАТЬЯ 4

Сотрудничество в направлениях, предусмотренных статьей 2 настоящего Соглашения, будет осуществляться на основе совместных программ.

Финансирование сотрудничества будет осуществляться на основе взаимной договоренности Сторон.

СТАТЬЯ 5

Стороны при необходимости будут создавать на основе заключения отдельных соглашений совместные координирующие и рабочие органы для выполнения настоящего Соглашения.

СТАТЬЯ 6

Стороны будут сотрудничать в различных международных организациях по стандартизации, метрологии и сертификации, оказывая взаимную поддержку в участии или вступлении в те международные организации, членом которых является одна из Сторон.

СТАТЬЯ 7

Стороны будут обеспечивать конфиденциальность получаемой документации и информации о работах, проводимых в рамках настоящего Соглашения, и о достигнутых научно-технических результатах, если одной из сторон будет оговорено, что они имеют конфиденциальный характер.

СТАТЬЯ 8

Научно-техническая информация, получаемая одной из Сторон в ходе сотрудничества, может быть передана третьей стороне только при условии согласия Стороны, предоставившей эту информацию.

СТАТЬЯ 9

Положения настоящего Соглашения при необходимости будут конкретизироваться дополнительными соглашениями и(или) протоколами, заключаемыми между Узбекским государственным центром стандартизации, метрологии и сертификации и Комитетом Российской Федерации по стандартизации метрологии и сертификации.

СТАТЬЯ 10

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств, вытекающих из договоров, ранее заключенных Сторонами в области стандартизации, метрологии и сертификации.

Все споры, связанные с выполнением и толкованием настоящего Соглашения, будут решаться путем переговоров.

СТАТЬЯ 11

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания, будет действовать в течение пяти лет и автоматически продлеваться на последующие годовые периоды, если одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить действие данного Соглашения не позднее шести месяцев до истечения очередного периода его действия.

Совершено в *Москве 22 декабря* 1993 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и узбекском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Кабинет Министров
Республики Узбекистан



За правительство
Российской Федерации

